



Ausschreibung

FIS-OPA

Continental Cup Skilanglauf *Continental Cup Cross Country*

Bayerischer Wald / GER

07. – 10. Januar 2010



Bayerisch Eisenstein

Veranstalter
Promoter Internationaler Skiverband, FIS
International Ski Federation, FIS

Organisator
Organizer Deutscher Skiverband, DSV
German Ski Federation, DSV

Ausrichter
Local Organizer SG Bayerischer Wald (SV Bayerisch Eisenstein - WSV Skadi Bodenmais
WSV Rabenstein - SC Zwiesel)

Ehrenkomitee
Honorary Committee

Landrat Heinz Wölfl
Bürgermeister Thomas Müller
Bürgermeister Robert Zettner

Schirmherr
Patrone

Ing. Armin Kindl

Anschrift / Rennbüro / Akkreditierung
Address / Race Office / Accreditation

Öffnungszeiten / Opening time

SG Bayerischer Wald
Rathaus – Stadtplatz 27
D-94227 Zwiesel
Fax. + 49 (0) 9922 869349

06.01.2010 17 Uhr – 19 Uhr
07.01.2010 09 Uhr – 11 Uhr
08.01.2010 15:30 Uhr – 20 Uhr
09.01.2010 15:30 Uhr – 20 Uhr

Phone + 49 (0) 9922 840520
Mobil + 49 (0) 151 15053071
e-mail info@sg-bayerischer-wald.de

Sub-Rennbüro
(währ. der Veranstaltung)
Sub-Race Office
(during the event)

Hohenzollern Skistadion Arbersee
Mobil + 49 (0) 151 15053071
e-mail info@sg-bayerischer-wald.de

Öffnungszeiten / Opening time
07.01.2010 12 Uhr – 20 Uhr
08.01.2010 09 Uhr – 13 Uhr
09.01.2010 07 Uhr – 14 Uhr
10.01.2009 07 Uhr – 14 Uhr

Stadion
Stadium Hohenzollern Skistadion Arbersee

Teilnahmeberechtigung
Competition eligibility gemäß FIS Reglement 2009 / 2010
according FIS Rules 2009 / 2010

Nennungen
Nomination Zusage über Teilnahme
Confirmation of entry
07.12.2009

Mannschaftsmeldung
Team nomination
03.01.2010

Meldeschluss
Closing Date Meldung
Entry
03.01.2010 – 20.00 Uhr

Meldungen sind jeweils 2 Stunden vor den Mannschaftsführersitzungen im Rennbüro während der Öffnungszeiten zu korrigieren. Am Donnerstag 07.01.2010 ist dies auch telefonisch möglich

The entries are each 2 hours before the team captains' meetings in the racing office to correct during the opening times. On Thursday 07/01/2010, this is also possible by telephone

Meldeanschrift

Address for entries

SG Bayerischer Wald
Rathaus
Stadtplatz 27
D-94227 Zwiesel
Phone + 49 (0) 9922 840520
Fax. + 49 (0) 9922 869349
Mobil + 49 (0) 151 15053071
e-mail info@sg-bayerischer-wald.de

Informationen

Informations

www.sg-bayerischer-wald.de
Streckeninformationen / Course Informations

Unterkunft

Accommodation

SG Bayerischer Wald
Rathaus
Stadtplatz 27
D-94227 Zwiesel
Phone + 49 (0) 9922 840520
Fax. + 49 (0) 9922 869349
Mobil + 49 (0) 151 15053071
e-mail info@sg-bayerischer-wald.de

Quartiere sind laut Reglement der FIS für Continentalcups über das Organisationskomitee mit beigefügtem Formblatt bis **07.12.2009 anzumelden!**

Unterkunftskosten sind bis 09.01.2010 im Rennbüro Rathaus Zwiesel zu bezahlen.

Accommodation is only announced according the regulations of FIS for Continentalcups with attached formular until **07 of December 2010** to the organizing committee! Costs for accomodation are to be payed in race office town hall Zwiesel until 09th of January, 2010

Allgemeine Bestimmungen

General rules

Internationale Wettkampfordnung, IWO – OPA COC Reglement 2010
International Ski Competition Rules, ICR – OPA COC Rules 2010

Haftung

Liability

Alle Teilnehmer müssen gegen Unfall versichert sein. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle bei Teilnehmern, Organisatoren, Helfern und Zuschauern.

All participants have to be insured against accident. The organizer declines any liability for accidents by competitors, officials, helpers and spectators.

FIS – Wettkampffunktionäre

FIS Competition Officials

Technischer Delegierter Olivier Matthey / SUI
Technical Delegate

TD-Assistent Arnd Krause / GER
TD-Assistant

Organisationskomitee

Organizing Committee

Präsident Ernst Schneider
President

OK-Leiter Karl-Heinz Eppinger
Chief of OK

Stellv. OK-Leiter Ewald Bachl
Subst. Chief of OK

Wettkampfkomitee

Race Committee

Rennleiter Rainer Kuchler
Chief of Competition

Stellv. Rennleiter Martin Adam
Subst. Chief of Competition

Rennsekretär Robert Weiß
Secretary

Streckenchef Willi Wagner, Harald Lang
Chief of course

Chef Stadion Gerhard Fritz
Chief of stadium

Zeitnahme/Datenservice Christian Gleissner
Time keeping/Data processing Alge Timing – Pflanzl GmbH / AUT

Chef Sanitätswesen Dr. Reinhold Schwarz - Bergwacht Zwiesel
Chief of first aid services

PROGRAMM / PROGRAM

Donnerstag Thursday	07.01.2010	13.00	Mannschaftsführersitzung <i>Team captains meeting</i> Hohenzollern Skistadion Arbersee
		15:30 – 16:25	Offizielles Training <i>Official training</i>
		16:30	Sprint Prolog alle Klassen F 1,2 km <i>Sprint Prologue all categories F 1,2 km</i>
		18:00	Mannschaftsführersitzung <i>Team captains meeting</i> Hohenzollern Skistadion Arbersee
		18:30	Sprint Finalläufe alle Klassen F 1,2 km <i>Sprint finals all categories F 1,2 km</i>
			Im Anschluss Siegerehrung im Stadion <i>Price Giving ceremony at the stadium</i>
Freitag <i>Fryday</i>	08.01.2010	09.30 - 13:00	Offizielles Training <i>Official training</i>
		18.00	Mannschaftsführersitzung <i>Team captains meeting</i> Rathaus Zwiesel/ <i>townhall Zwiesel</i>
Samstag <i>Saturday</i>	09.01.2010	09.30	Pursuit alle Klassen C/F U 20 L 10 km/U 20 M 20 km <i>Pursuit all categories C/F L 15 km/M 30 km</i>
			Im Anschluss Siegerehrung im Stadion <i>Price Giving ceremony at the stadium</i>
		14:00 – 16:00	Offizielles Training <i>Official training</i>
		18.00	Mannschaftsführersitzung <i>Team captains meeting</i> Rathaus Zwiesel/ <i>townhall Zwie</i>
Sonntag <i>Sunday</i>	10.01.2010	09.30	Einzel alle Klassen C U 20 L 5 km/U 20 M 10 km <i>Individuell start all categories C L 10 km/M 15 km</i>
			Im Anschluss Siegerehrung im Stadion <i>Price Giving ceremony at the stadium</i>

Änderungen des Zeitplanes vorbehalten / *The program is subject to change*

Strecken/Courses

Sprint Männer/Men und Frauen/Women 1, 2 km Runde

Pursuit Männer/Men und Frauen/Women 2,5 km Runde Arber C / 2,5 km Runde Arbersee F

Einzel/Individuell Männer/Men und Frauen/Women 2,5 km Runde Arbersee C

Anmeldeformular für Nationalteams

Entry Form of National Teams

Anmeldeschluss: 07. Dezember 2009, 24:00 Uhr
Deadline: 07 th of December, 2009, 12:00 p.m.

Quartiere sind laut Reglement der FIS für Continentalcups über das Organisationskomitee anzumelden!

Accommodation is only announced according the regulations of FIS for Continentalcups about the organizing committee!

Nationaler Verband:
National Association:

Anzahl der Offiziellen Frauen: Männer:
Number of accredited officials Ladies: _____ Men: _____

Anzahl der Athleten Frauen: Männer:
Number of competitors Ladies: _____ Men: _____

Anreisedatum: Abreisedatum:
Date of Arrival: _____ Date of Departure: _____

Verantwortliche Person für die Meldung:*
Person responsible for entry:* _____

Datum / Date: _____

Telefon.: _____

Mobil:* _____

Fax: _____

Mail: _____

Unterschrift und Stempel:*
Signature and Seal:* _____

* Muss ausgefüllt werden
* have to filled out

SG Bayerischer Wald
Rathaus
Stadtplatz 27
D-94227 Zwiesel
Phone+ 49 (0) 9922 840520
Fax. + 49 (0) 9922 869349
Mobil + 49 (0) 151 15053071
e-mail info@sg-bayerischer-wald.de

Anreise in den Bayerischen Wald / Arrival to bavarian forest

